

# InGenuity™

The Gentle Automatic Bouncer™



#60209 ES  
BOUNCER  
ΚΟΥΝΙΣΤΗ ΚΑΡΕΚΛΑ  
DONDOLA

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.  
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.  
IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

MANUFACTURED FOR **Kids II™** • ©2014 KIDS II, INC. • [www.kidsii.com/customerservice](http://www.kidsii.com/customerservice)

**KIDS II, INC.**, ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

**KIDS II CANADA CO.** TORONTO, ONTARIO CANADA M2J 5C2 • 1-800-230-8190

**KIDS II AUSTRALIA PTY LIMITED** CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

**KIDS II JAPAN K.K.** SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN, 163-0529 • (03) 5322-6081

**KIDS II US MÉXICO S.A. DE C.V.** AVE. VASCO DE QUIROGA NO. 3900 – 905A COL. LOMAS DE SANTA FE • CUAJIMALPA DE MORELOS, MÉXICO D.F. • C.P. 05300 • (55) 5292-8488

**KIDS II UK LTD.** 725 CAPABILITY GREEN, LUTON, BEDFORDSHIRE, UK, LU1 3LU • +44 01582 816 080

EN • GK • IT • © 2014 Kids II, Inc. • 60209\_GK\_071614-KN • Printed in China





## WARNING

### To Prevent Serious Injury or Death:

- Use the product only if the child meets ALL of the following conditions:
  - Cannot sit up by himself or herself (approximately six months of age)
  - Weighs more than 3kg and less than 9kg.
- NOT INTENDED FOR CARRYING BABY.
- NEVER leave child unattended in the bouncer.
- ALWAYS use restraint system.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- NEVER lift bouncer using a toy bar as a handle.
- NEVER move unit while child is in seat!
- NEVER use as an infant carrier for automobile or airline travel.
- NEVER attach any additional strings or straps to product or toy bar.
- **FALL HAZARD:** A child's movement can slide the bouncer. • NEVER place the bouncer on countertops, tables, on or near steps or on other elevated surfaces. • ALWAYS use on the floor.
- **SUFFOCATION HAZARD:** NEVER use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as bouncer may tip over and cause suffocation.



## CAUTION

- This product contains small parts. Adult assembly required.

## IMPORTANT

- This product contains magnets.
- Please read all instructions before assembly and use of the product.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids II for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- This product has not been designed for sleeping. Should your child need to sleep, they should be placed in a suitable cot or bed.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Πρόληψη σοβαρών τραυματισμών ή θανατηφόρων ατυχημάτων:

- Χρησιμοποιήστε το συγκεκριμένο προϊόν μόνο εάν το παιδί πληροί ΟΛΕΣ τις παρακάτω προϋποθέσεις:
  - Δεν μπορεί να σηκωθεί όρθιο μόνο του (περίπου στην ηλικία των έξι μηνών)
  - Ζυγίζει περισσότερο από 3 κιλά και λιγότερο από 9 κιλά.
- ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΩΡΟΥ.
- Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί χωρίς επίβλεψη στην κουνιστή καρέκλα.
- Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ το σύστημα συγκράτησης.
- Το συγκεκριμένο προϊόν δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.
- Μην σηκώνετε ΠΟΤΕ την κουνιστή καρέκλα χρησιμοποιώντας την μπάρα παιχνιδιού ως χειρολαβή.
- Μη μετακινείτε ΠΟΤΕ το προϊόν ενώ το παιδί κάθεται σε αυτό!
- Να μην χρησιμοποιείται ΠΟΤΕ για τη μεταφορά του παιδιού σε ταξίδια με αυτοκίνητο ή αεροπλάνο.
- Μην προσθέτετε ΠΟΤΕ οποιονδήποτε επιπλέον ιμάντα ή λουρί στο προϊόν ή στην μπάρα παιχνιδιού.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:** Η κίνηση του παιδιού ενδέχεται να μετακινήσει την καρέκλα.
  - Να μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την καρέκλα πάνω σε πάγκους, τραπέζια, σε σκαλιά ή κοντά σε σκαλιά ή άλλες υπερυψωμένες επιφάνειες.
  - Να χρησιμοποιείται ΠΑΝΤΑ τοποθετώντας την στο πάτωμα.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ:** Να μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ την καρέκλα σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπές, μαξιλάρι), γιατί μπορεί να αναποδογυρίσει και να προκαλέσει ασφυξία.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το προϊόν αυτό περιέχει μικρά κομμάτια. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

- Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μαγνήτες.
- Παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη συναρμολόγηση και χρήση του προϊόντος.
- Θα πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευασία και να συναρμολογείται με προσοχή.
- Εξετάστε το προϊόν σχολαστικά για τυχόν εξαρτήματα που λείπουν ή είναι κατεστραμμένα ή χαλαρωμένα.
- ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε εάν λείπουν εξαρτήματα ή είναι κατεστραμμένα ή χαλασμένα.
- Επικοινωνήστε με τη Kids II για εξαρτήματα αντικατάστασης και οδηγίες, εάν είναι απαραίτητο. Μην αντικαθιστάτε ποτέ εξαρτήματα.
- Το προϊόν αυτό δεν έχει σχεδιαστεί για ύπνο. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε σε μια κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.



## AVVERTENZA

### Per evitare lesioni gravi o morte::

- Utilizzare il prodotto soltanto se il bambino soddisfa TUTTE le seguenti condizioni:
  - Non è in grado di stare seduto autonomamente (circa sei mesi di età)
  - Ha un peso superiore ai 3 kg e inferiore ai 9 kg.
- **PRODOTTO NON PROGETTATO PER IL TRASPORTO DEL BAMBINO.**
- Non lasciare MAI il bambino incustodito nel dondolo.
- Utilizzare SEMPRE il sistema di ritenuta.
- Questo prodotto non è pensato per periodi di sonno prolungati.
- Non sollevare MAI la sdraietta utilizzando una barra giocattoli come maniglia.
- NON spostare la sdraietta mentre vi è seduto il bambino!
- Non utilizzare MAI come portabebè per viaggi in auto o in aereo.
- NON applicare al prodotto o alla barra giocattoli altre cordicelle o cinghiette.
- **PERICOLO DI CADUTE:** Il movimento del bambino può far scivolare la sdraietta. • Non posizionare MAI la sdraietta su postazioni alte, tavoli, sopra o vicino a gradini, o su altre superfici elevate. • Utilizzare SEMPRE sul pavimento.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** Non utilizzare MAI su superfici morbide (letto, divano, cuscini), in quanto la sdraietta può rovesciarsi e causare soffocamento.



## ATTENZIONE

- Il prodotto presenta pezzi di piccole dimensioni. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.

### IMPORTANTE

- Il prodotto contiene parti magnetiche.
- La preghiamo di leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare il prodotto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare frequentemente il prodotto per accertarsi che non vi siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- NON utilizzare il prodotto se qualsiasi pezzo risulta mancante, danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids II per richiedere parti di ricambio e istruzioni. Non sostituire mai gli eventuali pezzi mancanti con altri oggetti.
- Questo prodotto non è stato concepito per dormire. Se il bambino ha bisogno di dormire, va messo in un lettino adatto.

# Battery Information • Πληροφορίες μπαταρίας • Informazioni sulla batteria

**EN** The Bounce/music Unit requires (3) size C/LR14 (1.5V) alkaline batteries (not included).



**CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound and dimming or failed lights. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.



This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

**GK** Η Κουινστή καρέκλα/Μουσική Μονάδα απαιτεί (3) αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους C/LR14 (1,5V) (δεν περιλαμβάνονται).



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης των μπαταριών σε αυτή την ενότητα. Διαφορετικά, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί ή να παρουσιαστεί διαρροή ή διακοπή της λειτουργίας της μπαταρίας.

- Κρατήστε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Μην αναμινύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες.
- Μην αναμινύετε αλκαλικές, απλές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστάται.
- Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, σύμφωνα με τις ενδείξεις που θα βρείτε στη θήκη της μπαταρίας.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε περιοχές με ακραίες θερμοκρασίες (όπως σοφίτες, γκαράζ ή αυτοκίνητα).
- Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από τη θήκη της μπαταρίας.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μια μπαταρία εκτός αν φέρει την ειδική ένδειξη «επαναφορτιζόμενη».
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν από τη φόρτισή τους.
- Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες αλκαλικές μπαταρίες σε φορτιστή μπαταριών Ni-Cad ή Ni-MH.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τη σωστή μέθοδο απόρριψης των χρησιμοποιημένων μπαταριών.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση του προϊόντος για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η χρήση αδύναμων μπαταριών έχει ως αποτέλεσμα την ακανόνιστη λειτουργία του προϊόντος, όπως παραμορφωμένο ήχο, χαμηλή ή μηδενική ένταση των φώτων. Καθώς κάθε ηλεκτρονικό εξάρτημα απαιτεί διαφορετική τάση λειτουργίας, αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν κάποια λειτουργία σταματήσει.
- Μην απορρίπτετε το προϊόν ή τις μπαταρίες στη φωτιά, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή διαρροή.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω των οικιακών απορριμμάτων καθώς οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες ανακύκλωσης και συγκομιδής απορριμμάτων.

**IT** L'unità dondolo/musica funziona con (3) batterie alcaline formato C/LR14 (1,5 V) (non include).



**ATTENZIONE:** seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero rilasciare liquido o perforarsi.

- Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non usare batterie alcaline, comuni o ricaricabili insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
- Inserire le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento della batteria.
- Evitare che le batterie vadano in corto circuito.
- Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (tipo soffitte, garage o automobili).
- Estrarre le batterie dall'alloggiamento una volta esaurite.

- Non tentare mai di ricaricare una batteria, se non specificamente contrassegnata come "ricaricabile".
- Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente in presenza di un adulto.
- Non usare batterie ricaricabili alcaline in un caricatore per batterie Ni-Cad o Ni-MH.
- Si consiglia di smaltire le batterie in maniera corretta.
- Togliere le batterie prima di riporre il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Le batterie poco cariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, quali distorsioni nel suono e luci fioche o spente. Poiché ciascun componente elettrico richiede un diverso voltaggio operativo, sostituire le batterie quando qualsiasi funzione smette di operare regolarmente.
- Non smaltire il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o dar luogo a perdite.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti domestici, dato che le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

## Parts List and Drawing • Κατάλογος εξαρτημάτων και Σχεδιαγράμματα • Elenco dei componenti e disegni

No. Ap. n.	Qty. Ποσότητα Q.τά	Description	Περιγραφή	Descrizione
1	(2)	M3 Phillips screw	Βίδα Phillips M3	Viti con testa a croce M3
2	(1)	Base frame tube	Σωλήνας πλαισίου βάσης	Tubo del telaio della base
3	(1)	Base frame tube with coupling	Σωλήνας πλαισίου βάσης με σύνδεση	Tubo del telaio della base con accoppiamento
4	(1)	Front foot cover	Πρόσθιο κάλυμμα ποδιών	Copripiedi anteriore
5	(1)	Wire upright, left	Ορθοστατικό πλέγμα, αριστερό	Cavo montante, sinistro
6	(1)	Wire upright, right	Ορθοστατικό πλέγμα, δεξιό	Cavo montante, destro
7	(2)	Rear foot cover	Οπίσθιο κάλυμμα ποδιών	Copripiedi posteriore
8	(1)	Backrest tube with connecting hubs	Σωλήνας στηρίγματος πλάτης με εξαρτήματα σύνδεσης	Tubo di appoggio dello schienale con snodi di collegamento
9	(1)	Footrest wire with foam padding	Πλέγμα υποποδίου με μαξιλάρι από αφρό	Poggiapiedi con imbottitura in espanso
10	(1)	Seat pad	Μαξιλάρι καθίσματος	Cuscino
11	(1)	Bounce/music unit	Κουνιστή καρέκλα/μουσική μονάδα	Unità sdraietta a dondolo/musica
12	(1)	Toy bar with toys	Μπάρα παιχνιδιού με παιχνίδια	Barra dei giocattoli con giochi
13	(1)	Headrest	Στήριγμα κεφαλής	Poggiatesta

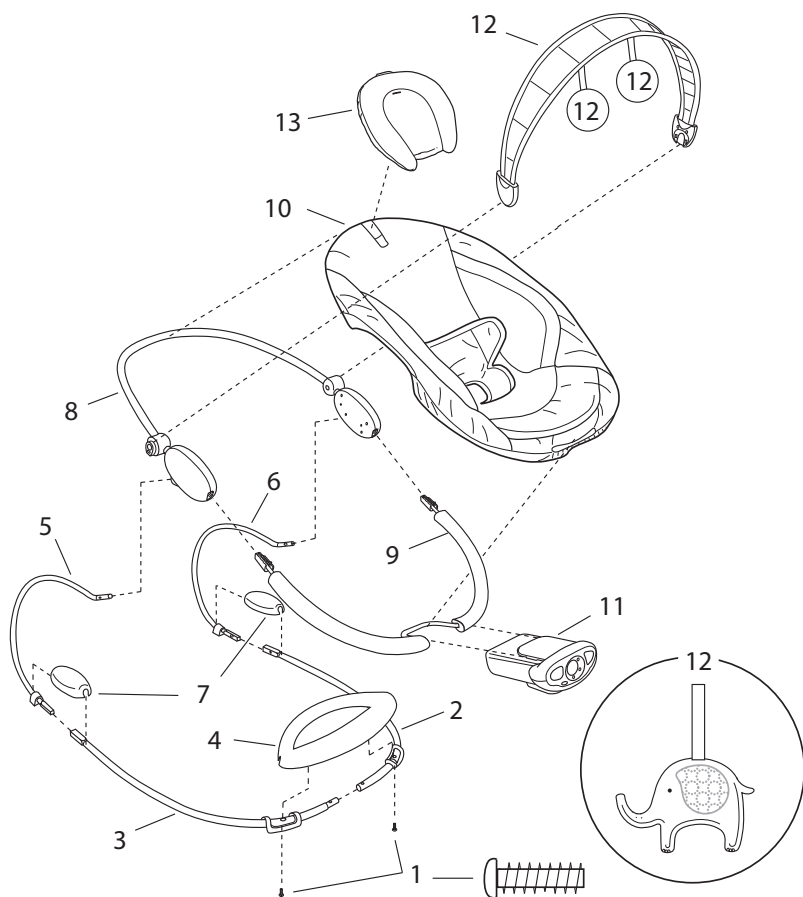
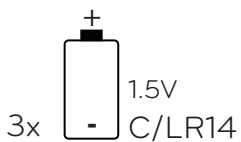
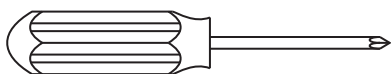


**NOTE:** The foam padding is part of the product. DO NOT REMOVE.

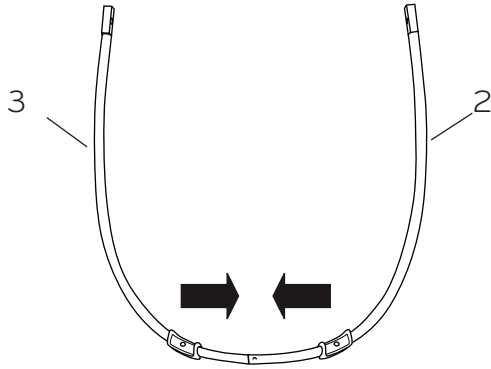
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μαξιλάρι από αφρό αποτελεί μέρος του προϊόντος. ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ.

**NOTA:** L'imbottitura in espanso fa parte del prodotto. NON RIMUOVERE.

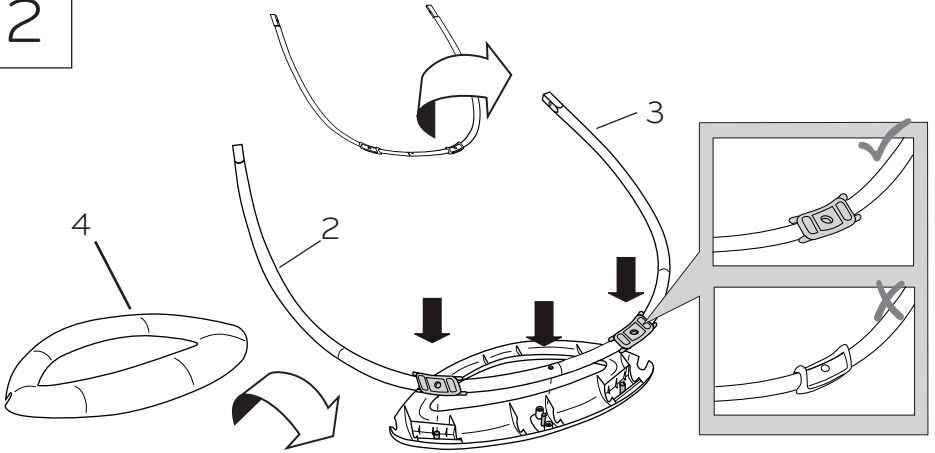
not included • δεν περιλαμβάνεται • non inclusi



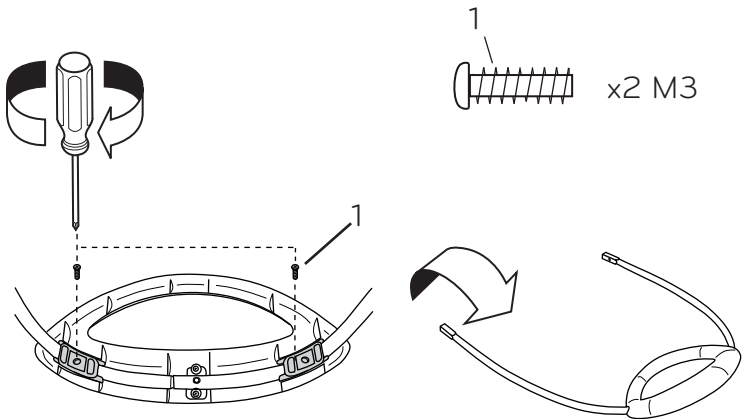
1



2

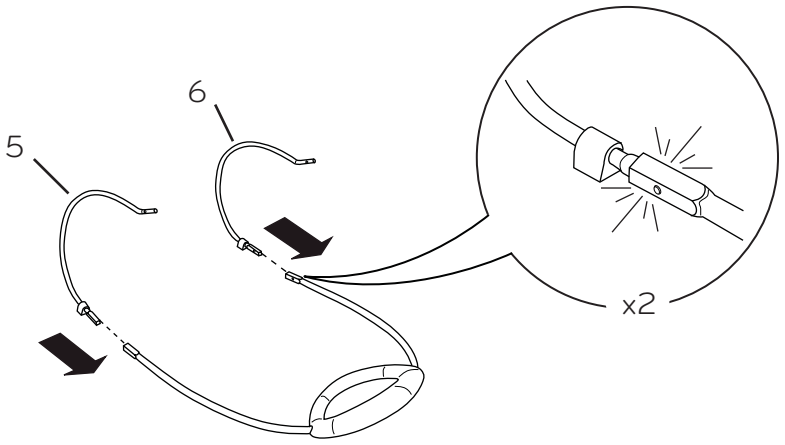


3

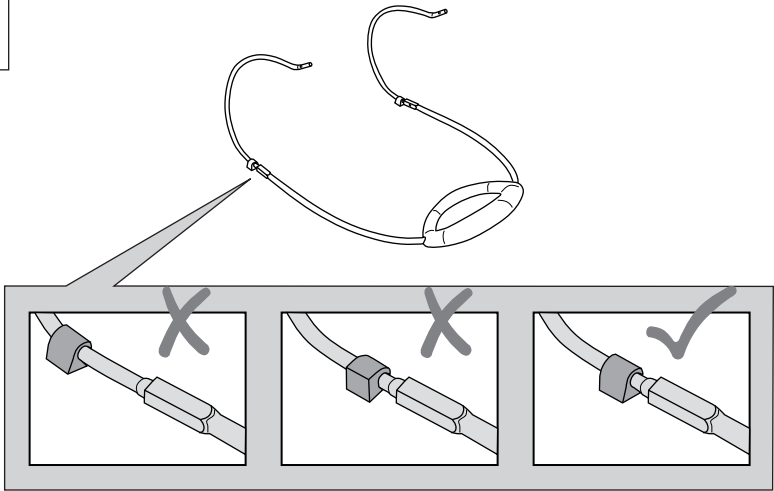




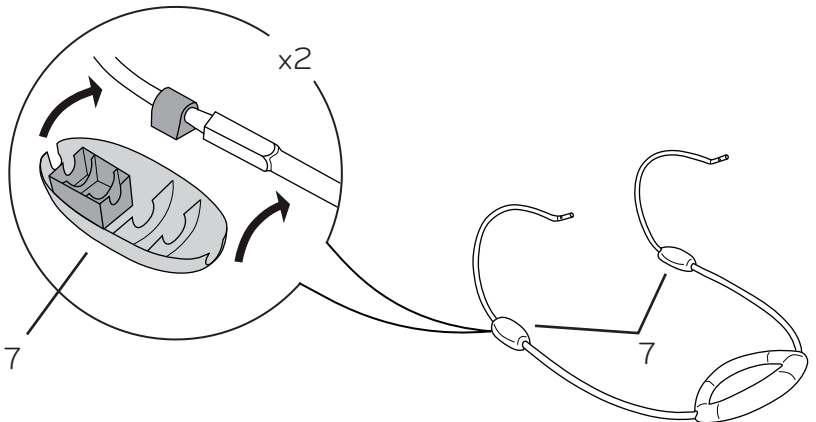
4



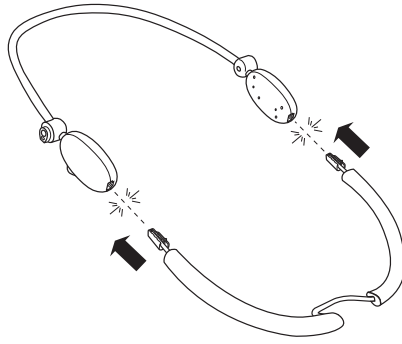
5



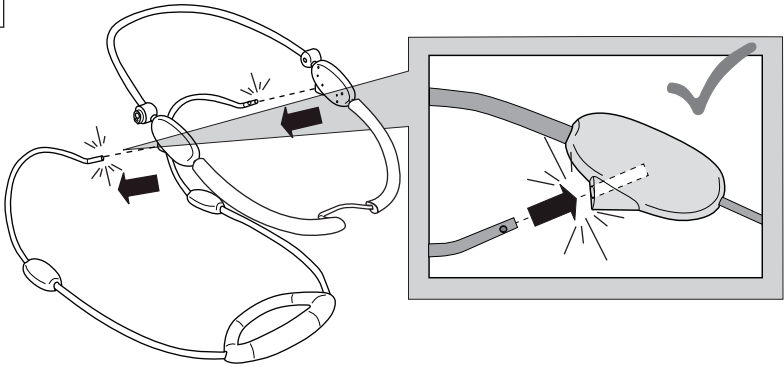
6



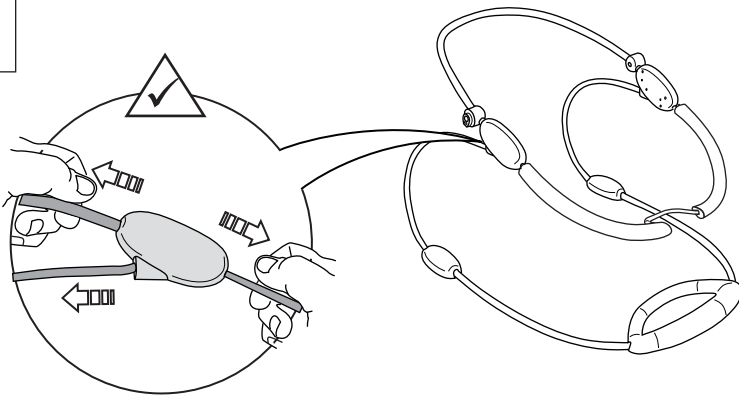
7



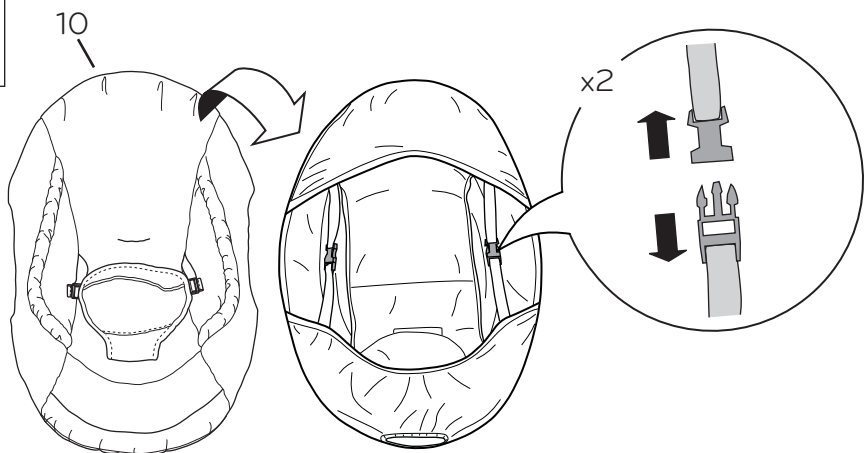
8



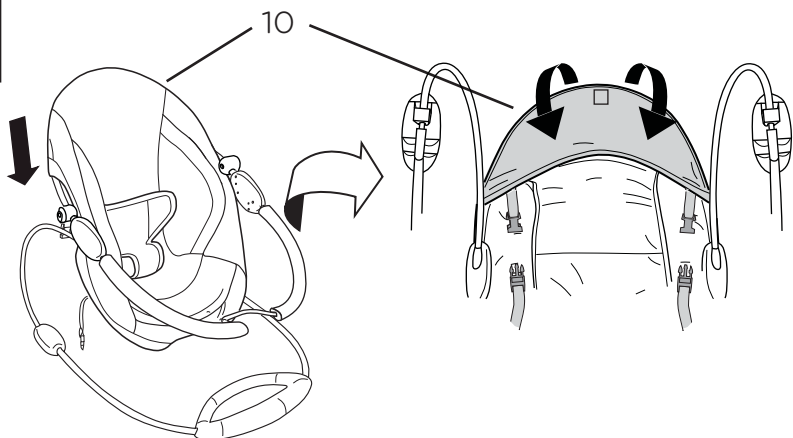
9



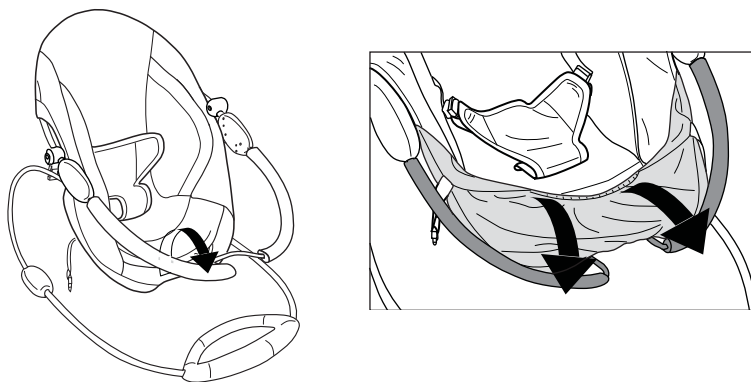
10



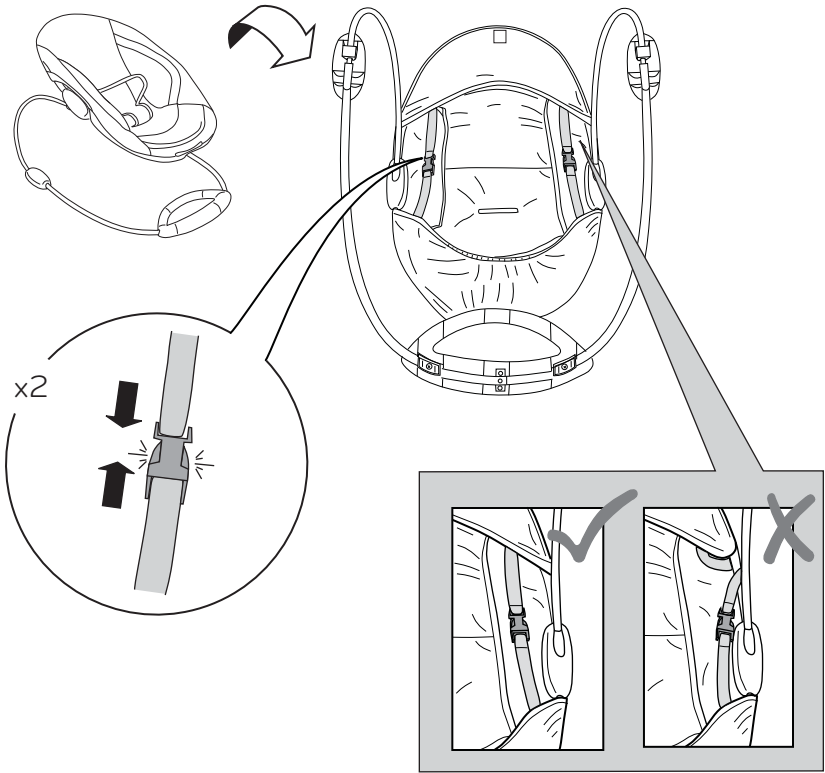
11



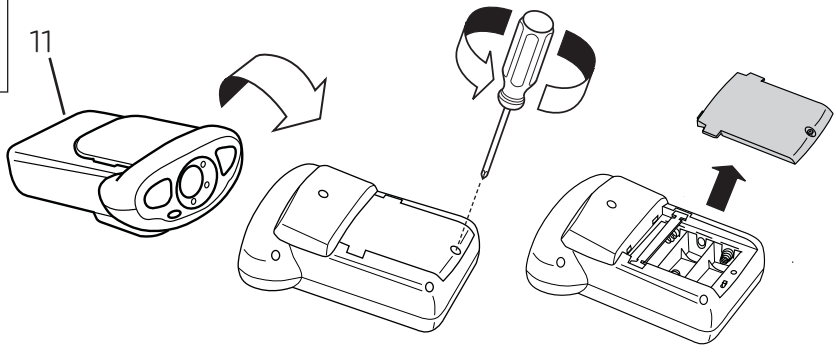
12



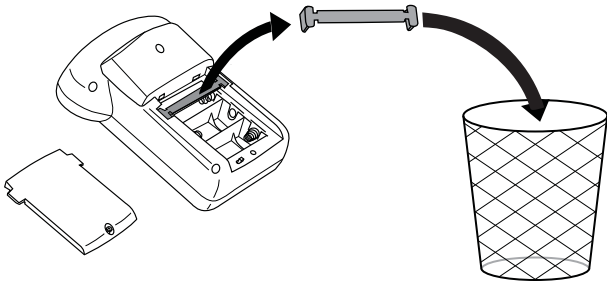
13



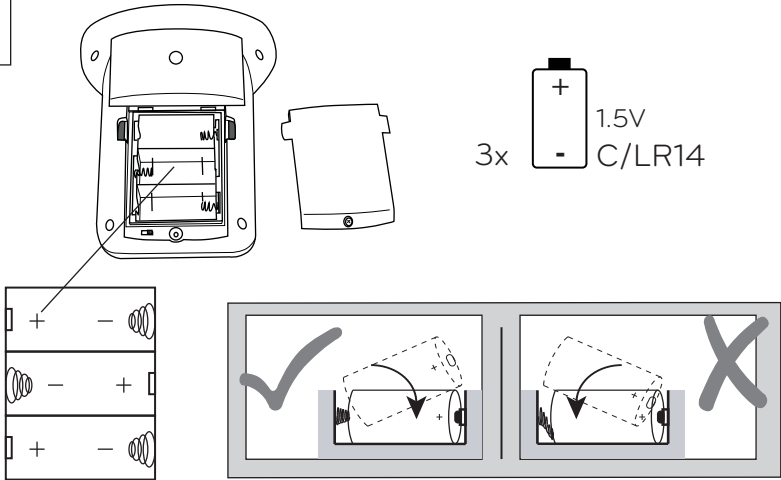
14



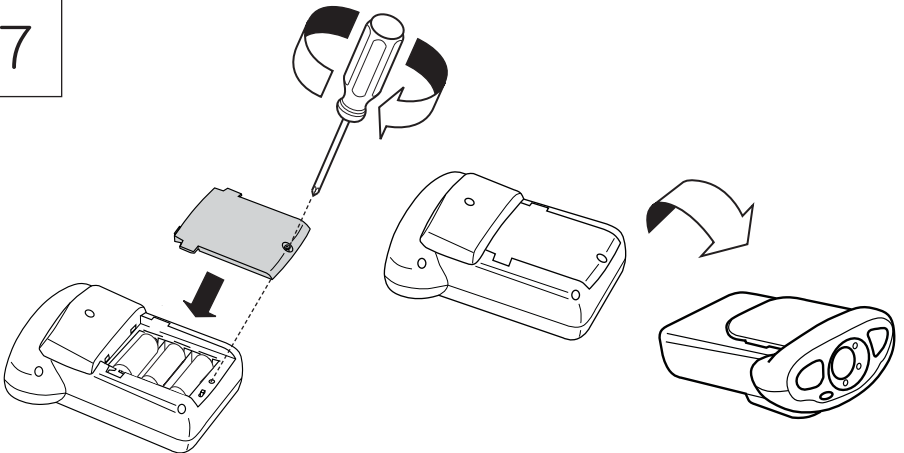
15



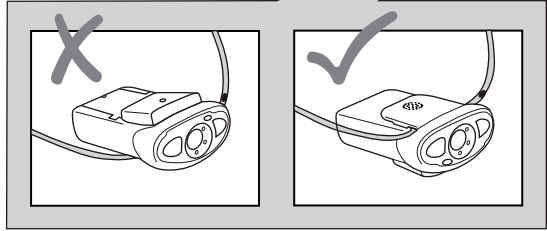
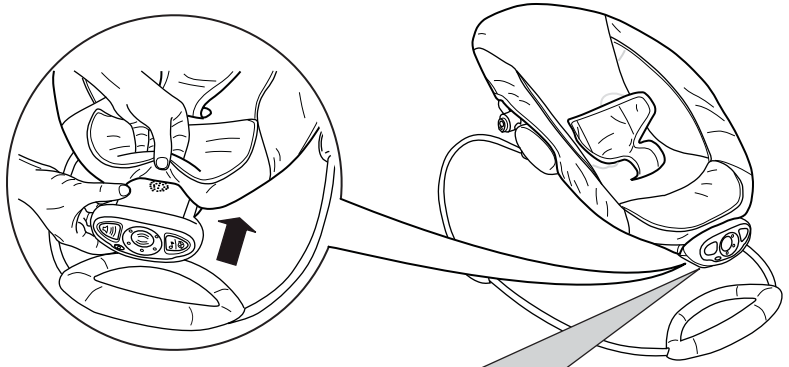
16



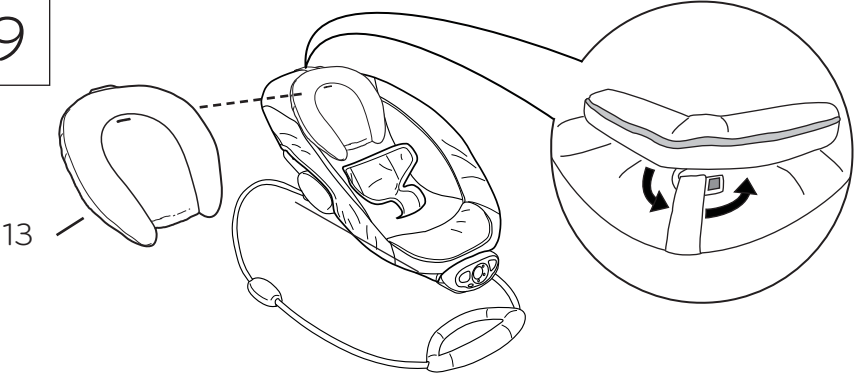
17



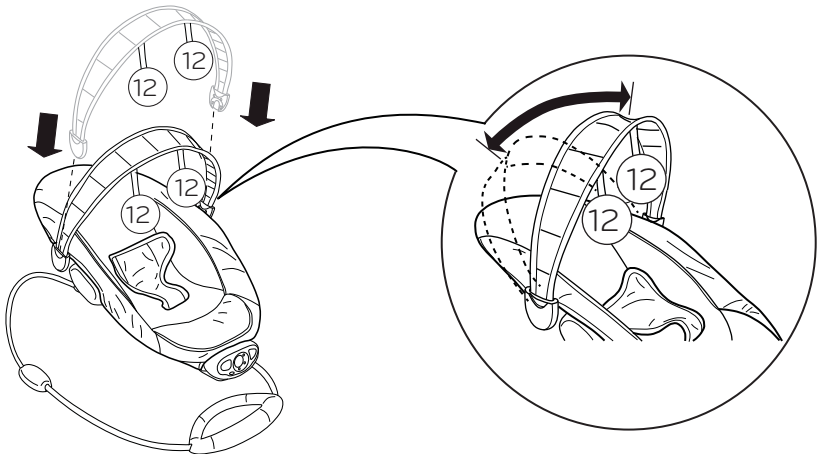
18



19

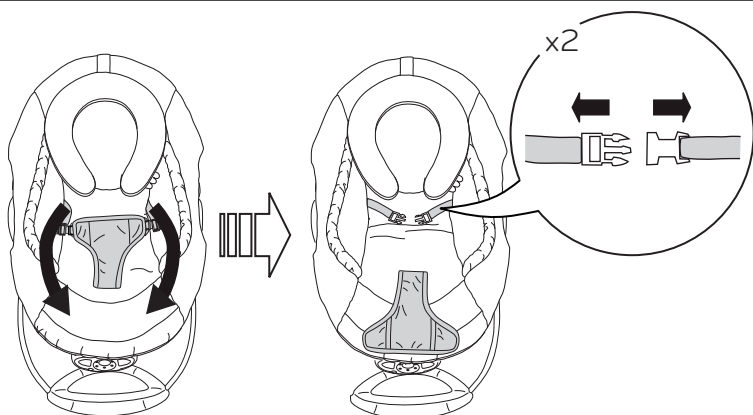


20

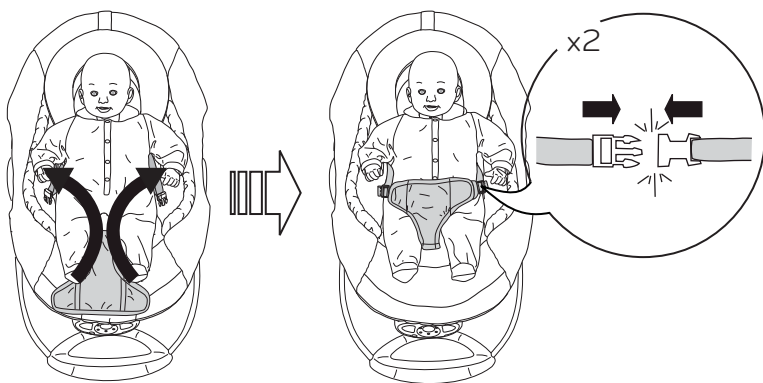


Using the Seat Restraint • Χρήση του συστήματος συγκράτησης του καθίσματος • Uso delle cinghie di trattenuta del seggiolino

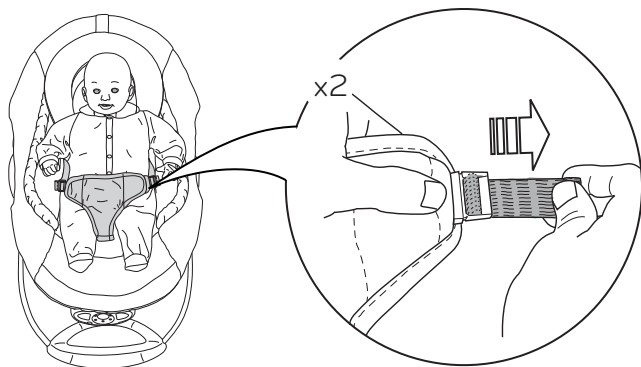
1



2



3



## Using the Bounce/music Unit • Χρήση της κουνιστής καρέκλας/μουσικής μονάδας

### • Utilizzo dell'unità sdraietta a dondolo/musica

Volume Control Button  
Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου  
Pulsante di controllo del volume

Power Button  
Κουμπί λειτουργίας  
Pulsante di accensione

Power Indicator LED  
Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας LED  
LED di accensione

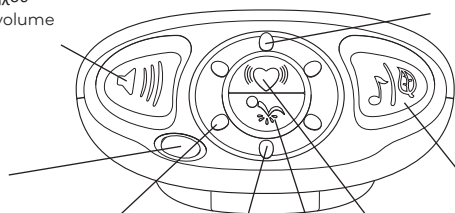
Bounce Function Indicator  
Δείκτης λειτουργίας της κουνιστής  
καρέκλας  
Indicatore funzione dondolo


Bounce Button  
Κουμπί κουνιστής καρέκλας  
Pulsante dondolo

Heartbeat Function Indicator  
Δείκτης λειτουργίας των παλμών  
καρδιάς  
Indicatore funzione battito cardiaco


Music/sounds Button  
Κουμπί μουσικής/ήχων  
Pulsante della musica/suoni


Heartbeat Button  
Κουμπί παλμών καρδιάς  
Pulsante battito cardiaco




**EN**  **Power Button** – Press the Power Button to turn ON the Bounce/music Unit. The amber power LED illuminates and the bounce/music functions are available. After 30 minutes, the Bounce/music Unit will stop automatically (time out). If you turn OFF the unit using the Power Button, the bouncer and music/sound functions are no longer active.

Bouncing and heartbeat rhythms calm and soothe the baby.

 **To use the heartbeat function** – Press the Heartbeat Button. The top, green LED will illuminate, indicating the heartbeat function is turned on. The heartbeat function automatically turns OFF after 30 minutes of continuous operation. Pressing the Heartbeat Button twice causes the Bounce/music Unit to go into standby mode.

 **To use the bounce function** – Press the Bounce Button. The bottom, green LED will illuminate, indicating the bounce function is turned on. The bounce function operates at one speed and automatically turns OFF after 30 minutes of continuous operation. Pressing the Bounce Button twice causes the Bounce/music Unit to go into standby mode.

 **To use the music/sounds function** – Press the Music/sound Button to alternate between Music and Nature Sounds. When the music/sounds function is activated, the volume level will be the one previously selected. The Music setting will play the song list of eight melodies two times. The first melody is randomly selected. The Nature Sounds setting includes three sounds. Any selected sound will play for approximately 20 minutes.

Auto-shutoff occurs after the last melody or when nature sound play ends. Press the Music/sound Button to activate music or nature sounds again.

 **Volume Control Button** – Press the Volume Control Button to alternate between Low, Medium, High, and Mute settings.





**Κουμπί λειτουργίας:** πιάστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε την κουνιστή καρέκλα/μουσική μονάδα. Όταν η πορτοκαλί λυχνία LED ανάψει, οι λειτουργίες της κουνιστής καρέκλας/μουσικής είναι διαθέσιμες. Μετά από 30 λεπτά, η κουνιστή καρέκλα/μουσική μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί (λήξη χρόνου). Εάν απενεργοποιήσετε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας, οι λειτουργίες της κουνιστής καρέκλας και μουσικής/ήχου δεν θα είναι πια διαθέσιμες.

Η ρυθμική κίνηση της κουνιστής καρέκλας και ο ρυθμός λειτουργίας των παλμών καρδιάς ηρεμούν και ανακουφίζουν το μωρό.



**Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία των παλμών καρδιάς:** πιάστε το κουμπί των παλμών καρδιάς. Η πράσινη λυχνία LED στο πάνω μέρος θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία των παλμών καρδιάς είναι ενεργοποιημένη. Η λειτουργία των παλμών καρδιάς θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Εάν πιάσετε το κουμπί των παλμών καρδιάς δύο φορές, η κουνιστή καρέκλα/μουσική μονάδα θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής.



**Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία της κουνιστής καρέκλας:** πιάστε το κουμπί της κουνιστής καρέκλας. Η πράσινη λυχνία LED στο κάτω μέρος θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία της κουνιστής καρέκλας είναι ενεργοποιημένη. Η λειτουργία της κουνιστής καρέκλας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Εάν πιάσετε το κουμπί της κουνιστής καρέκλας δύο φορές, η κουνιστή καρέκλα/μουσική μονάδα θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής.



**Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία της μουσικής/ήχων:** πιάστε το κουμπί μουσικής/ήχου για εναλλαγή μουσικής και φυσικών ήχων. Όταν η λειτουργία μουσικής/ήχων ενεργοποιηθεί, το επίπεδο του ήχου θα είναι εκείνο που επιλέχθηκε την τελευταία φορά. Η επιλογή «Μουσική» έχει ρυθμιστεί για να αναπαράγει δύο φορές μια λίστα τραγουδιών με οκτώ μελωδίες. Η πρώτη μελωδία επιλέγεται τυχαία. Η ρύθμιση της επιλογής Φυσικών ήχων περιλαμβάνει τρεις ήχους. Οποιοσδήποτε επιλεγμένος ήχος θα αναπαραχθεί για περίπου 20 λεπτά.

Η αυτόματη απενεργοποίηση πραγματοποιείται μετά την τελευταία μελωδία ή όταν η αναπαραγωγή των φυσικών ήχων ολοκληρωθεί. Πιάστε το κουμπί μουσικής/ήχου για να ενεργοποιήσετε τη μουσική ή τους φυσικούς ήχους ξανά.



**Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου:** πιάστε το κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου για εναλλαγή της έντασης του ήχου σε Χαμηλή, Μέτρια, Υψηλή και Χωρίς Ένταση.



**Pulsante di accensione:** premere per accendere l'unità sdraiata a dondolo/musica. Il LED di accensione color ambra si accende e vengono rese disponibili le funzioni di dondolo/musica. L'unità sdraiata a dondolo/musica si spegne automaticamente dopo 30 minuti (timeout). Spegnendo l'unità tramite l'interruttore di accensione, le funzioni sdraiata a dondolo e musica/suoni non sono più attive.

Il dondolio e il ritmo del battito cardiaco tranquillizzano e rilassano il bambino.



**Uso della funzione battito cardiaco –** Premere il pulsante battito cardiaco. Il LED verde in alto si illumina, a indicare che la funzione battito cardiaco è attiva. La funzione battito cardiaco si spegne automaticamente dopo 30 minuti di funzionamento continuo. Premendo due volte il pulsante battito cardiaco si determina il passaggio dell'unità dondolo/musica alla modalità standby.



**Uso della funzione dondolo –** Premere il pulsante dondolo. Il LED verde in alto si illumina, a indicare che la funzione dondolo è attiva. La funzione dondolo opera a una velocità e si spegne automaticamente dopo 30 minuti di funzionamento continuo. Premendo due volte il pulsante dondolo si determina il passaggio dell'unità dondolo/musica alla modalità standby.



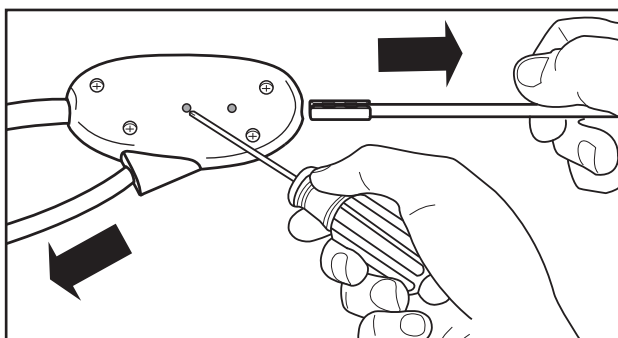
**Uso della funzione musica/suoni** – Premere il pulsante musica/suoni per selezionare la modalità desiderata tra Music (musica) e Nature Sounds (suoni della natura). Quando si attiva la funzione musica/suoni, il livello del volume sarà quello precedentemente selezionato. L'impostazione Music riproduce per due volte una serie di otto brani. La prima melodia da riprodurre viene selezionata in modo casuale. L'impostazione Nature Sounds (suoni della natura) consiste di tre suoni. Il suono selezionato viene riprodotto per circa 20 minuti.

Al termine della riproduzione dell'ultima melodia o suono della natura selezionato, l'unità si spegne automaticamente. Per riattivare la musica o i suoni della natura, premere nuovamente il pulsante musica/suoni.



**Pulsante di controllo del volume:** premere per selezionare l'impostazione desiderata tra Low (basso), Medium (medio), High (alto) e Mute (silenzioso).

## Storage • Αποθήκευση • Conservazione



## Care and Cleaning • Φροντίδα και καθαρισμός • Pulizia e manutenzione

**EN** **Seat pad** – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Tumble dry, low heat.

**Headrest** – Fasten all hook-and-loop patches. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Air dry flat.

**Toy bar and toys** – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

**Frame** – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

**GK** **Μαξιλάρι καθίσματος:** αφαιρέστε το από το πλαίσιο. Δέστε τις αγκράφες της ζώνης του καθίσματος και του μαξιλαριού καθίσματος. Ενώστε όλα τα αυτοκόλλητα άγκιστρα-θηλιές με το αντίστοιχο αυτοκόλλητο. Πλύσιμο στο πλυντήριο σε κρύο νερό και απαλό κύκλο. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Επιτρέπεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο (χαμηλή θερμοκρασία).

**Στήριγμα κεφαλής:** ενώστε όλα τα αυτοκόλλητα άγκιστρα-θηλιές. Πλύσιμο στο πλυντήριο σε κρύο νερό και απαλό κύκλο. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Απλώστε τα σε επίπεδη επιφάνεια για να στεγνώσουν.

**Μπάρα παιχνιδιού και παιχνίδια:** καθαρίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί και ήπιο σαπούνι. Απλώστε τα να στεγνώσουν. Μην τα βυθίζετε στο νερό.

**Πλαίσιο:** καθαρίστε το μεταλλικό πλαίσιο με ένα μαλακό, καθαρό πανί και ήπιο σαπούνι.

**IT Cuscino:** Estrarlo dal telaio. Agganciare le fibbie alle cinghie di ritenuta del seggiolino e all'imbottitura. Attaccare tutte le bande a strappo alle bande corrispondenti. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare in asciugatrice a bassa temperatura.

**Poggiatesta:** Agganciare tutte le bande a strappo. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare all'aria in posizione orizzontale.

**Barra giocattoli e giochi:** Pulire il prodotto con un panno umido e detergente delicato. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

**Pulire il telaio metallico** con un panno morbido pulito e detergente delicato.

## FCC Statement / CAN ICES – 3 (B) / NMB-3 (B)

EN

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.